

ROYAUME DE BELGIQUE.
-----KONINKRIJK BELGIE.
-----AVIS DU CONSEIL D'ETAT.
-----ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 3 août 1978, d'une demande d'avis sur une proposition de loi "relative à la création et au fonctionnement de terrains de campement et de centres publics pour roulottes et aux conditions auxquelles les nomades sont autorisés à y séjourner (déposé par Madame D'HONDT-VAN OPDENBOSCH et consorts)", a donné le 28 août 1978 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vacantiekamer, de 3e augustus 1978 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorstel van wet "betreffende de inrichting en werking van standplaatsen en openbare centra voor woonwagens en de voorschriften waaronder nomaden er kunnen vertoeven (ingediend door Mevr. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH c.s.)", heeft de 28e augustus 1978 het volgende advies gegeven :

Le Ministre, qui vise dans sa lettre du 2 août 1978, l'article 3, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, déclare que la demande d'avis porte sur "les amendements (qu'il a) l'intention de déposer à la proposition de loi de Madame D'HONDT-VAN OPDENBOSCH et consorts, relative à la création et au fonctionnement de terrains de campement et de centres publics pour roulettes et aux conditions auxquelles les nomades sont autorisés à y séjourner".

Ces amendements reprennent, en les complétant, chacun des articles de la proposition de loi et y ajoutent une disposition qui n'a pas d'équivalent dans la proposition de loi : l'article 9 relatif à la création d'une commission consultative. Ils apparaissent donc comme un avant-projet de loi complet destiné à se substituer à la proposition de loi.

S'agissant d'un avant-projet de loi, il aurait dû être accompagné d'un exposé des motifs et être présenté dans la forme habituelle des avant-projets. De plus, l'avant-projet est de nature à entraîner des dépenses nouvelles puisqu'il prévoit notamment en son article 8, 1°, l'intervention de l'Etat dans les frais de création et d'extension des terrains de campement et des centres publics. Il aurait dû pour ce motif, recevoir l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget en vertu de l'article 6, 1°, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire. Les renseignements communiqués au Conseil d'Etat ne permettent pas de considérer que cet accord ait été donné.

Le projet n'est, dès lors, pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat.

De Minister, die in zijn brief van 2 augustus 1978 verwijst naar artikel 3, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, verklaart dat de adviesaanvraag betrekking heeft op de amendementen die hij zich voorneemt in te dienen bij het voorstel van wet van Mevrouw D'HONDT-VAN OPDENBOSCH c.s., "betreffende de inrichting en werking van standplaatsen en openbare centra voor woonwagens en de voorschriften waaronder nomaden er kunnen vertoeven".

Die amendementen herhalen, met enige aanvullingen, de onderscheiden artikelen van het wetsvoorstel en voegen er een bepaling aan toe die geen equivalent heeft in het wetsvoorstel : artikel 9 betreffende de oprichting van een commissie van advies. Zij dienen zich dus aan als een volledig voorontwerp van wet dat in de plaats van het wetsvoorstel zou komen.

Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, behoorde de tekst vergezeld te gaan van een memorie van toelichting en ingediend te worden in de voor voorontwerpen gebruikelijke vorm. Bovendien kan het voorontwerp nieuwe uitgaven meebrengen daar het onder meer in artikel 8, 1°, voorziet in "de rijkstegemoetkoming in de kosten van oprichting en uitbreiding van de standplaatsen en openbare centra". Daarom behoorde het ontwerp krachtens artikel 6, 1°, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting te verkrijgen. Uit de aan de Raad van State verstrekte inlichtingen kan niet worden geconcludeerd dat dit akkoord gegeven zou zijn.

Het ontwerp is derhalve niet in zoverre gereed dat het door de Raad van State kan worden onderzocht.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SAROT,
de Heren :

C. GREGOIRE,
J. van den BOSSCHE,

P. DE VISSCHER,

C. DESCHAMPS,

C. VERLAINE,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. P. CHARLIER, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la section
de législation,
bijzitters van de afdeling
wetgeving,

greffier,
griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. CHARLIER, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER

C. VERLAINE.

J. SAROT.